Aggiornato al 06/11/2026

COMPAGNIA MARIONETTISTICA
CARLO COLLA & FIGLI
produzione Associazione Grupporiani

PINOCCHIO

Fiaba tratta dal romanzo Le avventure di Pinocchio *di Carlo Collodi*
Riduzione per marionette su appunti di Eugenio Monti Colla
Musica originale di Danilo Lorenzini
Scene, sculture e luci di Franco Citterio
Costumi di Cecilia Di Marco e Maria Grazia Citterio
realizzati dalla Sartoria della Compagnia

I marionettisti
Franco Citterio, Maria Grazia Citterio, Piero Corbella,
Camillo Cosulich, Debora Coviello, Cecilia Di Marco,
Tiziano Marcolegio, Giovanni Schiavolin, Paolo Sette
Apprendista marionettista Alice Archinti

Voci recitanti (edizione registrata nel 2020)
Loredana Alfieri, Marco Balbi, Roberto Carusi, Maria Grazia Citterio, Piero Corbella,
Carlo Decio, Teresa Martino, Lisa Mazzotti, Riccardo Peroni, Roberto Pompili, Gianni Quillico,
Franco Sangermano, Giovanni Schiavolin, Lorenzo Schiavolin, Paolo Sette
Coordinamento voci Lisa Mazzotti

Coordinamento musicale di Danilo Lorenzini e Luca Volonté
Edizioni musicali (edizione registrata nel 2020) Fiando Musica
Fiando Ensemble: Riccardo Acciarino, Francesca Gelfi: *clarinetti*;
Francesco Albertini, Alfredo Altomare: *fagotto*; Daniele Moretto: *tromba*; Luca Esposito: *pianoforte*;
Alessandro Giulini: *fisarmonica*; Andrea Tempesta: *chitarra*; Daniele Sozzani Desperati: *direttore*.
Tecnico di registrazione presso Il borgo della Musica Paolo Sportelli

Direzione tecnica di Tiziano Marcolegio
Regia di Franco Citterio e Giovanni Schiavolin

Produzione
ASSOCIAZIONE GRUPPORIANI

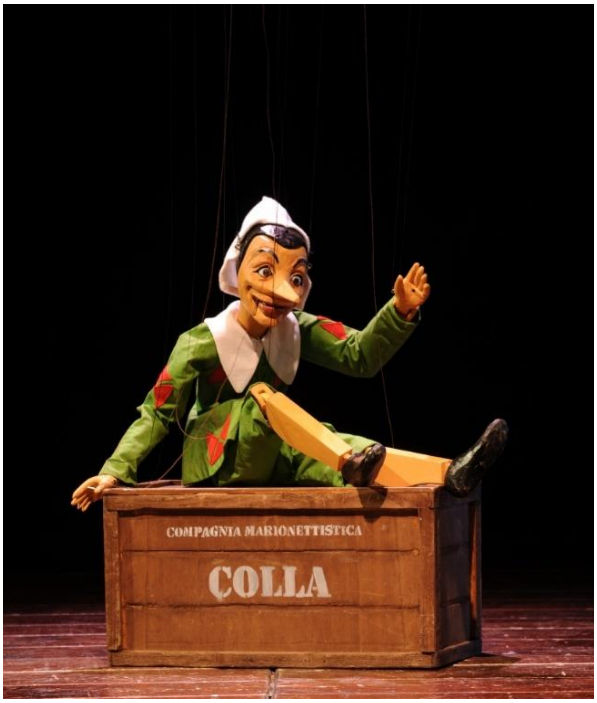
Comune di Milano – Teatro Convenzionato
Regione Lombardia – Soggetto di rilevanza regionale

Coproduzione
Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

Teatro Convenzionato Comune di Milano
NEXT | Regione Lombardia | Fondazione CARIPLO
MiC MINISTERO DELLA CULTURA

La Compagnia Carlo Colla & Figli affronta uno dei capolavori più famosi ma anche più difficili da interpretare per le marionette: ***Pinocchio***. Un testo che, oltre a essere l'origine della confusione dei termini "burattino" e "marionetta" nella tradizione italiana, esula dai canoni precisi della "fiaba" classica e si connatura più come "racconto fantastico". Dirompente e innovativo per l'epoca, nel 1883, è l'incipit *"C'era una volta... un Re! Direte voi. No! C'era una volta... un pezzo di legno!"*. Questo diviene il punto di contatto fra il mondo collodiano e il mondo marionettistico che, paradossalmente, per raccontare le sue storie e le sue trame parte sempre dal legno o al legno sempre arriva.

Il romanzo di formazione, quello che mostra la trasformazione del ragazzo, spesso discolo, che pian piano matura fino a diventare adulto e che è tipico della letteratura per ragazzi, è lo spunto che Collodi usa per raccontare la storia di Pinocchio, creando così una trama ricca di situazioni e atmosfere caratterizzate da un grande potere evocativo e metaforico. Gli attori di legno, con le loro diverse forme e dimensioni, la loro gestualità e il forte potenziale evocativo che portano in sé, coadiuvate dalle voci storiche che, da anni, donano la parola ai piccoli personaggi e le note musicali che ne fanno spesso da cornice, cercheranno di trascinare il pubblico in una sorta di ballata popolare, dalle tonalità dolci ma anche, a tratti, amare, scandagliando gli aspetti poetici insiti nel romanzo, creando un racconto a cavallo tra fantasia e sapienza popolare.



Informazioni sullo spettacolo

Durata: 115 minuti (intervallo incluso)

Età consigliata: dai 5 anni

Associazione Grupporiani
Via Neera 24 – 20141 Milano
Tel + 38 02 8953 1301 – Fax + 39 02 846 1312
organizzazione@grupporiani.com – www.marionettecolla.org